

Biztonsági adatlap

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint.



Létrehozás dátuma: 2000.02.14.
Felülvizsgálat dátuma: 2022.12.12.
Verziószám: 10.

Calgonit AR

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító: Calgonit AR

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai:

Foglalkozásszerű felhasználásra. Semleges tisztítószer padozatok, felületek, eszközök tisztítására.
Ellenjavallt felhasználás: lakossági felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

Gyártó/szállító: Calvatis GmbH
Dr. Albert Reimannstr. 16/A
D-68528 Ladenburg
Tel.: +49 6203 105 0

Forgalomba hozó: PentaClean Care Kft., 2049 Diósd, Vadrózsa u. 21.
Tel.: 06 23 545 650 Fax: 06 23 370 094

A biztonsági adatlapért felelős személy e-mail címe pentaclean@pentaclean.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)
Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)
+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása:

2.1.1 Az anyag vagy keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint:

Eye Dam. 1 H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
Skin Irrit. 2 H315 Bőrirritáló hatású.

2.2 Címkézési elemek az 1272/2008/EK rendelet szerint:

Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez: alkilbenzolszulfonsav-nátriumsó

GHS piktogram:



GHS05

Figyelmeztetés: Veszély

Figyelmeztető mondatok:

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H315 Bőrirritáló hatású.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:

P260 A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.
P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel/...
P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P314 Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni.
P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

2.3 Egyéb veszélyek: PBT és vPvB értékelés nem alkalmazható.

Biztonsági adatlap

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint.



Létrehozás dátuma: 2000.02.14.
Felülvizsgálat dátuma: 2022.12.12.
Verziószám: 10.

Calgonit AR

A vizeket kis mértékben veszélyezteti.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Veszélyes összetevő	CAS szám EU szám Regisztrációs szám	%-os arány	1272/2008/EK
Alkilbenzolszulfonsav-nátriumsó	68411-30-3 270-115-0 01-2119489428-22-000	5-15	Acute Tox 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412
Nemionos felületaktív anyag	- -	1-5	Acute Tox 4, H302 Eye Dam. 1, H318

(A „H” mondatok teljes szövege a 16. pontban található)

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése: Távolítsuk el a szennyezett ruházatot.

Bérelégzés esetén: a sérültet vigyük friss levegőre

Bőrrel való érintkezés után: azonnal mossuk le bő vízzel és szappannal.

A szemmel való érintkezés után: A szemet nyitva tartva folyóvíz alatt néhány percig öblítsük, és irritatív tünetek esetén kérjünk orvosi tanácsot.

Lenyelés esetén: Itassunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Forduljunk orvoshoz.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:

Akut toxicitás: nincs adat

A bőrön: Bőrrel érintkezve a bőr irritációját okozhatja.

A szemben: erős irritáló hatás a szem súlyos károsodásának veszélyével

Allergizáló hatás: szenzibilizációs hatása nem ismeretes

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: Amennyiben a sérült állapota indokolja, hívjunk orvost!

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag: CO₂, oltópor, vízszugár. Használjon a környezetnek megfelelő oltóanyagot.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek: nincsenek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat: különleges felszerelés nem szükséges, légzőkészülék ajánlatos

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások: A védtelen személyeket tartsuk távol. Viseljünk védőszemüveget.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések: A készítményt talajba, élővizekbe és kezelés nélkül közcsatornába juttatni nem szabad.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, stb.) itassuk fel. Az összegyűjtött szennyezett anyagot az előírások szerint távolítsuk el.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra: Vegye figyelembe a fentiekén kívül a 8. és a 13. szakasz előírásait.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Biztonsági adatlap

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint.



Létrehozás dátuma: 2000.02.14.
Felülvizsgálat dátuma: 2022.12.12.
Verziószám: 10.

Calgonit AR

- 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:** különleges kezelést nem igényel, ne keverjük más termékkel.
- 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:** Eredeti zárt csomagolásban, fagytól védve, gyermekektől elzárva tárolandó
- 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):** Foglalkozásszerű felhasználásra. Semleges tisztítószer padozatok, felületek, eszközök tisztítására. A termékismertető tartalmazza a biztonságos és hatékony felhasználási módokat.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése / egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek: Az összetevőkre nincsenek megadva munkahelyi expozíciós határértékek a 5/2020. (II.6.) ITM rendelet szerint.

8.2. Az expozíció ellenőrzése:

Általános védekezési és higiéniai intézkedések:

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Ne lélegezzük be a gőzöket, párákat.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést, a termék véletlen lenyelését.

Munka közben étkezni és dohányozni nem szabad.

Személyi védőfelszerelés:

Szemvédelem: rendeltetészerű használatkor nem szükséges, fröccsenésveszély esetén jól záródó védőszemüveg (EN 166)

Légzésvédelem: rendeltetészerű használatkor nem szükséges

Kézvédelem: rendeltetészerű használatkor nem szükséges, tartós használatkor védőkesztyű

Bőrvédelem: nem szükséges, fröccsenésveszély esetén: védőruházat

Környezeti expozíció ellenőrzése:

Hígítatlan állapotban nem kerülhet a környezetbe, közcatornába

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ:

Külső jellemzők:	sárgás folyadék
Szag:	csaknem szagtalan
Szagküszöbérték:	nincs elérhető adat
pH-érték:	6,5 (10 g/l; 20 °C-nál)
Olvadáspont/fagyáspont:	nincs meghatározva
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	> 100 C°
Lobbanáspont:	nincs meghatározva
Párolgási sebesség:	nincs elérhető adat
Tűzveszélyesség (szilárd,gázhalmazállapot):	a termék nem tűzveszélyes
Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok:	nem alkalmazható
Gőznyomás:	nincs elérhető adat
Gőzsűrűség:	nincs elérhető adat
Relatív sűrűség:	1,02 g/cm ³ (20 °C-nál)
Oldékonyság (Oldékonyságok):	teljesen oldható
Megoszlási hányados:	(n-oktanol/víz) nincs meghatározva
Öngyulladási hőmérséklet:	a termék nem öngyulladó
Bomlási hőmérséklet:	nincs elérhető adat
Viszkózitás:	nincs elérhető adat
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	a termék nem robbanásveszélyes
Oxidáló tulajdonságok:	nincs elérhető adat

9.2. Egyéb információk: nincs rendelkezésre álló információ

Biztonsági adatlap

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint.



Calgonit AR

Létrehozás dátuma: 2000.02.14.
Felülvizsgálat dátuma: 2022.12.12.
Verziószám: 10.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1. Reakciókészség:** nem áll rendelkezésre információ
10.2. Kémiai stabilitás: nem áll rendelkezésre információ
10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: nem áll rendelkezésre információ
10.4. Kerülendő körülmények: Normál körülmények között stabilis.
10.5. Nem összeférhető anyagok: nem ismeretesek
10.6. Veszélyes bomlástermékek: nem ismeretesek

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:

- Akut toxicitás:** A termékre nem végeztek toxikológiai vizsgálatokat.
Bőrkorrózió/bőrirritáció: Erősen maró hatású a bőrön, bőrirritációt okozhat.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: Súlyosan károsítja a szemet, irreverzibilis elváltozást okoz.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: Nem szenzibilizáló (a komponensek alapján).
Rákkeltő hatás: Nem besorolt.
Csírasejt mutagenitás: Nem besorolt.
Reprodukciós toxicitás: Nem besorolt.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): Nem besorolt.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): Nem besorolt.
Aspirációs veszély: Nem besorolt.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- 12.1. Toxicitás:** A vizeket enyhén veszélyezteti, talajba, élővizekbe és közcsatornába ne engedjük.
12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: nem áll rendelkezésre információ
12.3. Bioakkumulációs képesség: nem áll rendelkezésre információ
12.4. A talajban való mobilitás: nem áll rendelkezésre információ
12.5. A PBT és vPvB értékelés eredményei: nem áll rendelkezésre információ
12.6. Egyéb káros hatások: COD-érték: 360 g oxigén/kg termék

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek:

- Készítmény:** A készítmény maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 225/2015 (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak szerint lehetséges. Háztartási hulladékhoz nem keverhető, közcsatornába nem engedhető.
HAK: 20 01 29 (veszélyes anyagot tartalmazó mosószerek)
Csomagolóanyag: a csomagolóanyag kezelése és ártalmatlanítása a készítményre vonatkozó előírásoknak megfelelően történhet a 442/2012. (XII.29.) Korm. rendelet szerint.
HAK kód: 15 01 10 (veszélyes anyaggal szennyezett csomagolási hulladék)

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

A termék a nemzetközi szállítási előírások (közút: ADR, vasút: RID, belvíz: ADN, tenger: IMDG, légi: ICAO TI, IATA DGR) szerint nem minősül veszélyes árunak.

- 14.1. UN-szám:** nem minősül veszélyes árunak
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: nem minősül veszélyes árunak

Biztonsági adatlap

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint.



Calgonit AR

Létrehozás dátuma: 2000.02.14.
Felülvizsgálat dátuma: 2022.12.12.
Verziószám: 10.

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok): nincs besorolva

14.4 Csomagolási csoport: nincs besorolva

14.5 Környezeti veszélyek: nincs adat

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: nincs adat

14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás: nincs adat

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok:

Az 1907/2006 Európai Közösségi rendelet; a 830/2015/EU rendelet. Az Európai Parlament és Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról.

A 44/2000 EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos eljárásról

A 25/2000.(IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról.

Hulladékkezelés: A 2012. évi CLXXXV törvény a hulladékokról; a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékok jegyzékéről. A 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól.

Munkavédelem: 1993. XCIII. Törvény

Veszélyes áruk szállítása (ADR): A 387/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint

15.2 Kémiai biztonsági értékelés: nem készült.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

A fenti adatok jelenlegi ismereteinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját.

A felhasználó felelőssége, hogy ezen információk alkalmazásáról és a termék felhasználásáról döntsön.

Eye Dam. 1 H318 kalkulációs módszer

Skin Irrit. 2 H315 kalkulációs módszer

Az 5. felülvizsgálat oka: a 453/2010 Európai Közösségi rendelet szerinti pontosítások.

A 6. felülvizsgálat oka: az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelő módosítások.

A 7. felülvizsgálat oka: az adatlap a 830/2015/EU rendeletnek való megfeleltetése, a forgalmazó adataiban történő változások (1.3. szakasz), illetve a jogszabályi változások felvitele az adatlapra (13. szakasz, 15. szakasz).

A 8. felülvizsgálat oka: Sürgősségi telefonszám javítása (1.4. szakasz), Egyéb veszélyek kiegészítése (2.3. szakasz), a jogszabályi változások felvitele (8. szakasz, 15. szakasz), A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés.

A 9. felülvizsgálat oka: az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelő módosítások.

A 10. felülvizsgálat oka: Sürgősségi telefonszám javítása (1.4. szakasz), Egyéb veszélyek kiegészítése (2.3. szakasz), a jogszabályi változások felvitele (8. szakasz, 15. szakasz), A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés.

A 2. és 3. pontnak megfelelő H-mondatok, veszélyességi osztályok:

H302 Lenyelve ártalmas

H315 Bőrirritáló hatású.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Acute Tox. 4 Akut toxicitás 4. kategória

Skin Irrit. 2 Bőrráadás/bőrirritáció 2. kategória

Biztonsági adatlap

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint.



Calgonit AR

Létrehozás dátuma: 2000.02.14.
Felülvizsgálat dátuma: 2022.12.12.
Verziószám: 10.

Eye Dam. 1 Súlyos szemkárosodás 1. kategória.
Aquatic Chronic 3 A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória

Biztonsági adatlap

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint.



Létrehozás dátuma: 2000.02.14.
Felülvizsgálat dátuma: 2022.12.12.
Verziószám: 10.

Calgonit AR

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyi anyag-ügynökség
Ec _x	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec _x a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ec _x a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed _x	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed _x a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC _x	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD _x	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező

Biztonsági adatlap

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint.



Calgonit AR

Létrehozás dátuma: 2000.02.14.
Felülvizsgálat dátuma: 2022.12.12.
Verziószám: 10.

PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív